Mode d'emploi du
terminal de messagerie numérique
HURRICANE DUO

1 Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition du nouveau terminal de messagerie numérique HURRICANE DUO de Swissphone. En achetant ce terminal vous avez opté pour un appareil de pointe qui conjugue performances, qualité et simplicité d'emploi.
Il est équipé d'un afficheur graphique et d'un synthétiseur de la parole. Les messages sont affichés et lus à haute voix par le terminal.

Le présent mode d'emploi vous fournit des indications importantes pour l'utilisation optimale de votre appareil. Gardez-le toujours à portée de main. Le HURRICANE DUO peut être configuré en fonction de son utilisation spécifique. Il est donc possible que certaines fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne soient pas disponibles ou pas activées dans votre appareil.

Nous vous souhaitons des interventions couronnées de succès avec votre HURRICANE DUO.

2 Premiers pas

Enclenchement manuel
Pressez et maintenez l'une des deux touches placées dans les angles supérieurs de l'appareil, jusqu'à ce que l'image ou le texte de départ soit affiché. L'appareil est alors prêt à la réception des messages.

Déclenchement
Pressez plusieurs fois la touche de sélection (touche d'en haut à gauche), jusqu'à ce que le "Menu secondaire" s'affiche, confirmer avec la touche de confirmation (en haut à droite). Pressez plusieurs fois la touche de sélection (touche d'en haut à gauche), jusqu'à ce que le point de menu «Eteindre» s'affiche. Confirmez en pressant la touche de confirmation (touche d'en haut à droite). Les possibilités «Oui / Non» s'affichent. Sélectionnez «oui» à l'aide de la touche de sélection et confirmez en pressant la touche de confirmation.

3 Touches et navigation

Le HURRICANE DUO dispose de deux touches dans les angles supérieurs de son boîtier. La touche de sélection «SEL», à gauche et la touche de confirmation «0K» à droite.
Avec la touche de sélection on peut naviguer dans les menus et changer les valeurs affichées, tandis qu'avec la touche de «0K» on peut confirmer la valeur ou le menu sélectionné.

En cas de sélection par inadvertance qui n'a pas encore été confirmée, il suffit d'attendre: le terminal retournera en mode de repos au bout de quelques secondes, en ignorant le paramètre sélectionné.

Chaque pression sur une des touches enclenche le rétroéclairage.

La diode électroluminescente (DEL) clignote pour indiquer la présence de messages non-lus.

4 Afficheur

Au repos, l'afficheur est subdivisé en trois secteurs (voir ci-contre):

- La ligne supérieure, ligne d'état, montre par des symboles le type d'alarme sonore activé (voir tableau récapitulatif ci-dessous), l'état de charge de la source de courant, de même que la présence de messages non-lus et, le cas échéant, un niveau de réception radio insuffisant.

- La ligne médiane affiche le nom du profil choisi et le profil de chargeur (LG, MLG), lorsque le terminal est dans l'un d'eux.

- La dernière ligne indique l'heure.

Tableau récapitulatif des symboles pouvant apparaître à la première ligne de l'afficheur:

	Sortie vocale des messages enclenchée (Parole)
	Alarme sonore forte enclenchée (Sonore)
	Alarme sonore basse (Basse)
	Alarme sonore discrète enclenchée (Discrète)
	Alarme silencieuse enclenchée (Silencieuse)
	Messages non-lus en mémoire
	Réveil enclenché
	Niveau de réception insuffisant (pas de signal POCSAG)
	Etat de charge de la source de courant

5 Lecture des messages non-lus

Lorsque le mode «Parole» (= sortie vocale des messages) est activé, les messages reçus sont immédiatement lus vocalement par le synthétiseur du terminal et marqués comme lus.

Le dernier message peut, en tout temps, être répété par le synthétiseur et affiché par simple pression sur la touche «0K».

Si l'un des modes d'alarme «sonore forte» ou «discrète» est activé, le message ne sera lu par le synthétiseur qu'après une pression sur la touche «0K». Si cette lecture n'est pas désirée, on peut feuilleter avec la touche de sélection «SEL» directement après avoir pressé la touche «0K».

Le message ne sera jamais lu par le synthétiseur tant que le type d'alarme «Silencieuse» est actif.

L'heure de réception du message, le nom de l'adresse ARP ou l'index ARP (ici 1A) sont affichés à la première ligne.

La fin du message est marquée par un trait horizontal.

6 Menu principal

Lors d'un premier clic sur la touche de sélection «SEL», le terminal passe du mode de repos dans le menu principal. Par pressions successives sur la touche «SEL», il est possible de naviguer d'un point à l'autre. Par une pression sur la touche «0K» vous ouvrez le point de menu sélectionné. Le symbole du point de menu sélectionné est affiché en négatif. Le titre du point de menu sélectionné est affiché en texte clair au-dessus des symboles du menu principal.

Menu principal:

- **Messages:** Gérer et lire les messages déjà lus.
- **Profils:** Sélection d'un ou de plusieurs profils préprogrammés.
- **Alarme**: Choix entre «Parole», «Sonore» (fort), «Basse» (doucement), «Discrète», «Silencieuse».
- **Volume:** Volume sonore du message vocal.
- **Réglages:** Selon les configurations, ce menu peut contenir les fonctions suivantes: taille des caractères des messages; réveil; mélodies; rappel d'appel; date et heure; contraste; état détaillé; rétroéclairage; clic des touches; ton de confirmation; vibration des touches; source de courant; vibreur; alarme de champ HF faible; vibreur; langue.
- **Eteindre:** Pour arrêter le terminal.

Le menu principal est configurable à l'aide du logiciel de programmation. La procédure est décrite dans le mode d'emploi du logiciel de programmation.

7 Messages

Vous faites passer le terminal de la position de repos au menu «Messages» en pressant la touche «SEL» et en sélectionnant «Messages» dans le menu et pressez «0K» pour l'ouvrir.
Jusqu'à 4 classeurs peuvent être disponibles dans le menu «Message»:

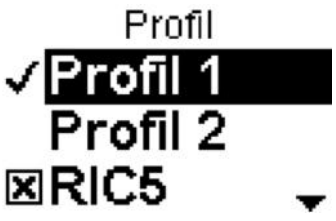
- **Lus** (Messages lus)
- **Classeur A**
- **Classeur B**
- **Effacer tous** (Effacer tous les messages)

Tous les messages déjà lus sont automatiquement dirigés vers le classeur «Lus» (Messages lus). Il est possible de feuilleter les messages en pressant la touche de sélection «SEL».
Pour écouter un message, le protéger ou l'effacer, sélectionnez le message et pressez la touche «0K». A la suite de quoi les points de menu «Parler» (lecture vocale), «Effacer», «Protéger» et «Débloquer» apparaissent à l'afficheur. Vous pouvez exécuter l'action de votre choix.

Les messages entrants peuvent directement être attribués à l'un des classeurs A ou B. Les messages qui ont été archivés dans ces classeurs ne peuvent pas être en plus protégés.

Remarque: Les nouveaux messages entrant dans les classeurs A et B ne sont pas signalés par le symbole d'enveloppe.

Tout effacer: Après confirmation, cette fonction permet d'effacer tous les messages, même ceux qui sont protégés.



8 Profils

A l'aide de la touche «SEL», sélectionnez «Profils» et confirmez votre choix en pressant la touche «0K». Vous pouvez maintenant naviguer d'un profil à l'autre en pressant la touche «SEL».
Une flèche au coin inférieur droit de l'afficheur LCD indique que des profils supplémentaires sont disponibles.
HURRICANE DUO possède deux types de profils: les profils par sélection et les profils par commutation. Les profils par sélection ne permettent d'activer qu'un seul profil à la fois. La sélection d'un profil annule automatiquement la précédente, tandis qu'un nombre quelconque de profils de commutation peut être actif simultanément. L'activation d'un profil commutable supplémentaire n'a aucun impact sur les profils (commutables ou par sélection) déjà enclenchés.
Dans l'illustration à droite deux profils par sélection sont disponibles (profils 1 et 2), le profil 1 est enclenché.
Les profils par commutation peuvent être enclenchés et déclenchés indépendamment des autres profils. Ils sont représentés avec un carré sur l'afficheur LCD, pour les différencier des autres.
Si un profil par commutation ne contient qu'une seule adresse (dans l'exemple ci-contre «RIC5»), cette dernière peut servir de nom au profil.

9 Alarme

Dans le menu «Alarme» on peut sélectionner l'un des réglages suivants à l'aide de la touche «SEL»:

- **Parole:** Lors de la réception d'un message retentit d'abord le signal d'alarme choisi par programmation, ensuite le message est lu à haute voix par le synthétiseur. Si un signal d'alarme sans fin a été programmé, la lecture vocale par le synthétiseur ne commencera que lorsque l'utilisateur aura quittancé le signal d'alarme.

- **Sonore** (fort)**:** La mélodie du signal d'alarme sera jouée avec un fort volume sonore. Pour écouter le message, il faut presser sur la touche «0K».

- **Basse:** Comme sous «Sonore», mais avec un signal d'alarme de faible volume.

- **Discrète:** Le message est d'abord signalé par le vibreur. Après quoi un court bip retentit (mini bib). Les messages ne peuvent pas être écoutés par pression sur la touche «0K».

- **Silencieuse:** Le message n'est signalé que par le vibreur. Les messages ne peuvent pas être écoutés par pression sur la touche «0K» et il n'y a pas non plus de clic des touches. Le terminal est absolument silencieux.

10 Volume sonore

Un réglage à huit positions permet de régler le volume sonore de la lecture des messages. Les valeurs vont de 1 (doucement) à 8 (fort). Ce réglage n'a pas d'influence sur le volume sonore du signal d'alarme.
Le réglage du signal d'alarme comporte deux positions de réglage: discret et fort.
Pour changer la mélodie du signal d'alarme, voir chapitre 11. Pour composer des mélodies, veuillez vous référer au mode d'emploi du programme de programmation PSWplus.

11 Réglages

Ce menu permet à l'utilisateur de faire les réglages spécifiques à l'utilisation de son HURRICANE DUO.
Selon les vœux du client, il est possible de restreindre ce choix lors de la programmation du terminal.

- **Taille des caractères:** Choix entre la police de caractères standard et la petite écriture.
- **Mélodies:** Sélectionnez l'adresse ARP choisie à l'aide de la touche «SEL». Après avoir pressé sur «0K», vous pouvez choisir une autre mélodie avec la touche «SEL». Sélection par pression sur la touche «0K»
- **Réveil:** Si l'on active la fonction réveil, alors le masque pour le réglage de l'heure de réveil apparaît.
- **Rappel d'appel:** Vous pouvez régler ici le type de rappel d'appel: clignotement, bip, les deux ou aucun.
- **Date et heure:** Le réglage se fait en pressant la touche «SEL» jusqu'à atteindre la bonne valeur. Une pression sur la touche «0K» permet de mémoriser cette valeur et de passer à la position suivante du réglage.
- **Contraste:** Le contraste de l'afficheur peut être réglé ici de 1 (pâle) à 8 (foncé).
- **Clic des touches:** Le clic des touches peut être enclenché ou déclenché ici.
- **Vibration des touches:** Une courte vibration renseigne que l'on est arrivé à la fin d'un menu. Cette fonction peut être enclenchée ou déclenchée ici.
- **Ton de confirmation:** Ce réglage permet d'enclencher ou déclencher le bip de confirmation lors de la prise en compte d'une modification.
- **Etat détaillé:** Affichage des valeurs de la source de courant, de la version du progiciel, du numéro de série, de l'image ou du texte de départ.
- **Rétroéclairage de l'afficheur:** Enclenchement / déclenchement du rétroéclairage.
- **Alarme de champ faible:** Si l'alarme de champ HF faible a été configurée, il est possible d'enclencher ou déclencher ici le signal sonore correspondant.
- **Source de courant:** Permet d'ajuster le compteur d'énergie à la source de courant utilisée, pile alcaline, accumulateur NiMH courant ou accumulateur NIMH à faible courant de fuite, appelé ici NiMHplus pour le distinguer du type courant.
- **Langue:** Permet de choisir la langue utilisée (terminaux multilingues seulement).
- **Vibreur:** Permet d'activer ou désactiver le vibreur.

12 Blocage de l'enclenchement

Si le blocage de l'enclenchement est actif, le texte "Verrouillé, entrer code" apparaît à l'afficheur lors de l'enclenchement du terminal. Par pression répétée sur la touche «SEL» il est possible de sélectionner le chiffre du code puis de l'entrer par pression sur la touche «0K», ce qui permet de sélectionner le chiffre suivant et ainsi de suite pour les quatre chiffre du code. Lorsqu'un code erroné a été entré 10 fois de suite, le terminal se bloque. Le déblocage ne peut se faire qu'à partir du logiciel de programmation PSWplus, en lisant et réécrivant les paramètres du terminal.

13 Charger et programmer

Lorsque votre HURRICANE DUO est équipé d'un accumulateur NiMH, il peut être rechargé dans n'importe quel chargeur Swissphone de type LGRA Expert ou LG-Standard. Les chargeurs pour véhicules ALG-Standard et ALGRA-Standard conviennent également.
Durant le processus de charge, la DEL droite du chargeur est allumée de différentes couleurs suivant les cas:
Jaune signifie recharge en cours; vert signifie recharge terminée, rouge signifie mauvais contact.
Dans le cas d'un accumulateur déchargé mais à fin de vie ou bien lorsqu'une pile a été insérée par erreur, le chargeur ne recharge pas et la DEL verte s'allume.
L'afficheur du terminal montre l'état de charge et le profil de chargeur. HURRICANE DUO possède un profil pour l'alarme dans un chargeur multiple et un autre profil pour l'alarme dans un chargeur individuel. Les deux sont programmables indépendamment l'un de l'autre. Pour la programmation, veuillez utiliser exclusivement un set de programmation récent "SGA Expert" ou "SGA Professional". Les sabots de programmation anciens n'ont pas une vitesse de transmission suffisante pour l'HURRICANE DUO.

14 Divers

Vous trouverez des informations complémentaires sur le site web de Swissphone http://www.swissphone.com

Limite de responsabilité
Swissphone n'assume aucune responsabilité ni garantie d'aucune sorte quant au contenu du présent document. Les fonctions décrites dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

L'appareil est conforme aux prescriptions européennes R&TTE 99/05/EG (Radio Eqipment and Telecommunications Terminal Equipment»). Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur notre site web www.swissphone.com.

Service après-vente:

SWISSPHONE

Swissphone Telecom AG
Fälmisstrasse 21
CH-8833 Samstagern